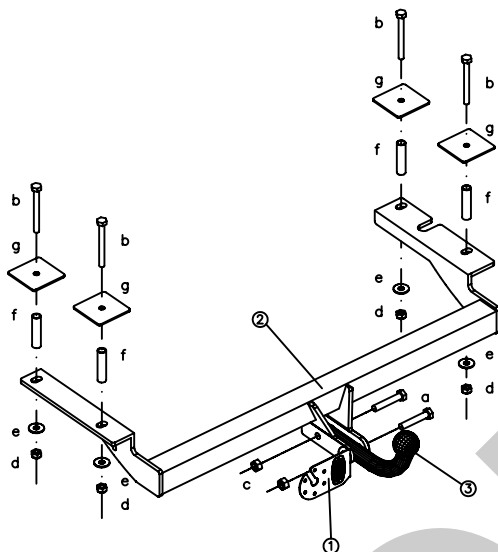


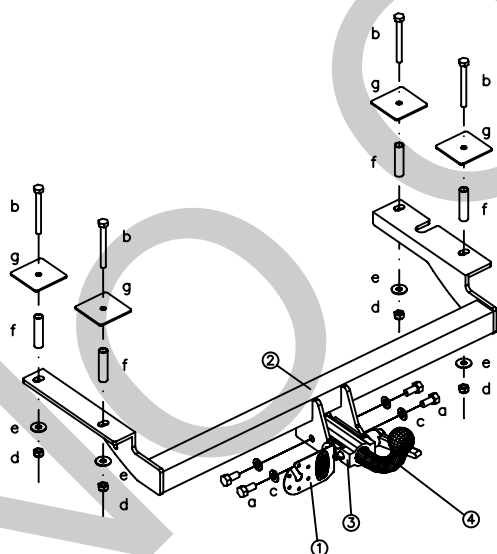


DAEWOO/ CHEVROLET		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
KALOS 3/5 P		
	EE0166	e9*94/20*94/20*2837*00
	EE1166	e9*94/20*94/20*2836*00

EE0166
e9*94/20*94/20*2837*00



EE1166
e9*94/20*94/20*2836*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1100 kg.	75 kg.	6,23 kN.	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
a		2 x M12x65	8.8	b		4 x M10x100	8.8
c		2 x M12	8	d		4 x M10	8
a		4 x M12x25	8.8	e		4 x M10 Ø 30	-
c		4 x M12 Ø 23	-	f		4 x Ø 17 mm L=70 mm	-
				g		4 x 80 x 80	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
	1. Desmontar el paragolpes del vehículo. 2. Descolgar el tubo de escape y la caja lateral situada a la derecha. 3. Quitar el gancho de arrastre y anular. 4. Levantar la moqueta del maletero para dejar a la vista la rueda de repuesto. 5. Pasar una broca de diámetro 17mm, por los taladros que lleva la viga del vehículo (2 en cada lado) vistos desde la parte inferior, hasta que taladren la superficie del maletero. 6. Por los orificios del punto anterior colocar los casquillos (f), los separadores (g) y los tornillos M10x100 (b), como se indica en el croquis. 7. Fijar el cuerpo del enganche (2) con los tornillos M10x100 (b). 8. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete. 9. Montar la bola con tornillos (a). 10. Colocar el tubo de escape y la caja lateral derecha. 11. Recortar el paragolpes, según los cotas que se indican en la figura 1, y montarlo. 12. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses / 1.000 Km. de uso.		1. Dismount the vehicle bumper. 2. Release the exhaust pipe and the side box located on the right. 3. Remove the towing hook and cancel. 4. Lift up the boot carpet so you can see the spare wheel. 5. Drill a Ø17mm hole through the holes of the vehicle beam (2 in each side) seen from the lower part, until the boot surface is drilled. 6. Place the sleeves (f), the separators (g) and the M10x100 (b) screws through the holes of the previous point, as shown in the drawing. 7. Assemble the towbar body (2) with the M10x100 (b) screws. 8. Tighten all bolts according to the torque table. 9. Mount the ball using bolts (a). 10. Replace the exhaust pipe and the right side box. 11. Cut out the bumper in accordance with the measurements shown in drawing 1 and assemble. 12. Check the tightness of the bolts at 6 months or after 1000 km.

D	BAUANLEITUNG	F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
	1. Herausnehmen der Stoßstange. 2. Aushängen des Auspuffes mit dem Liftungsschacht rechts. 3. Herausnehmen des Abschlepphaken links und weglassen. 4. Herausnehmen der Verdeckung im Kofferraum und bohren in der vorgesehenen Öffnung mit 17 mm in den Fahrzeugträger (2) für den Durchgang der Hülsen (f) sowie die Teile (g), mit Schrauben M10x100 (b), (siehe Anlage). 5. Fixieren des Liftungsschachts rechts. 6. Stoßstange ausschneiden (siehe Anlage) 7. Fixieren der Kugel mit Schrauben (a). 8. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen. 9. Montieren des Auspuffes und der Stoßstangen. 10. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.		1. Démontez le pare-chocs du véhicule. 2. Décrocher le pot d'échappement ainsi que la boîte latérale située à droite. 3. Retirer définitivement le crochet de remorquage. 4. Soulever la moquette du coffre afin de découvrir la roue de secours. 5. Perforer, à l'aide d'un foret de $\varnothing 17$ mm, les trous situés sur la barre du véhicule (2 de chaque côté) et vus depuis la partie inférieure, jusqu'à percer la surface du coffre. 6. Introduire dans les orifices du point antérieur, les chevilles (f), séparateurs (g) et vis M10x100 (b), comme indiqué sur le croquis. 7. Fixer le corps de l'attelage (2) à l'aide des vis M10x100 (b). 8. Serrer toutes les vis selon le tableau de couples de serrage. 9. Monter la boule avec les vis (a). 10. Remettre en place le pot d'échappement et la caisse latérale de droite. 11. Pratiquer une ouverture dans le pare-chocs suivant les cotes indiquées sur la figure 1, puis le remonter. 12. Réviser le couple de serrage des vis après 6 mois / 1 000 km d'usage.

Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule

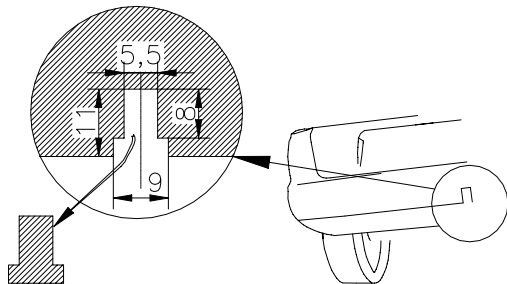


Fig. 1

